

附件 1

Attachment 1

國立臺北教育大學外國學生申請入學切結書

Declaration for International Students, National Taipei University of Education

本人保證符合中華民國教育部「外國學生來臺就學辦法」之規定

I hereby attest that I am qualified to apply for admission as an international student under the “Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan” of the Ministry of Education, Republic of China (R.O.C.).

本人申請資格保證符合以下其中之一（請打 V）：

I hereby attest that I fulfill one of the following conditions (please check):

- 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格。  
At the time of application, I am holding foreign nationality and have never held R.O.C. nationality. Moreover, I do not have overseas Chinese student status.
- 具外國國籍及兼具中華民國國籍，自始未曾在臺設有戶籍，且最近連續居留大陸、香港及澳門以外之海外地區 6 年以上（計算至2021年8月1日），每曆年在國內停留期間未逾 120 日，未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度經海外聯合招生委員會分發。  
At the time of application, I am holding both foreign and R.O.C. nationalities but have never been included in a registered household in Taiwan. Moreover, I have been living abroad (not including Mainland China, Hong Kong and Macau) continuously for more than 6 years (up to August 1, 2021), staying in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year, have never studied as an overseas Chinese student in Taiwan and have not been approved for student status by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the enrollment year.
- 具外國國籍，曾兼具中華民國國籍，於申請時已經內政部許可喪失中華民國國籍已滿八年（計算至2021年8月1日），並於申請時已連續居留大陸、香港及澳門以外之海外地區六年以上，且未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。  
I am holding foreign nationality and once had R.O.C. nationality but I have not been included in a household registration issued by the Ministry of Interior for at least 8 years (up to August 1, 2021) and have been living abroad (not including Mainland China, Hong Kong and Macau) continuously for no less than 6 years. Moreover, I have never studied as an overseas Chinese student in Taiwan and have not been approved for student status by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the enrollment year.
- 具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿 6 年以上（計算至2021年8月1日），每曆年在國內停留期間未逾 120 日者。  
I am holding foreign nationality and currently holding a permanent residence status in Hong Kong or Macau, have never been included in a registered household in Taiwan, have resided in Hong Kong, Macao, or another foreign country continuously for more than 6 years (up to August 1, 2021) and staying in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year at the time of application.
- 曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留大陸、香港及澳門以外之海外地區 6 年以上（計算至2021年8月1日），每曆年在國內停留期間未逾 120 日者。  
I am a former citizen of Mainland China, currently holding a foreign nationality, have never been included in a registered household in Taiwan, living abroad (not including Mainland China, Hong Kong and Macau) continuously for more than 6 years (up to August 1, 2021) and staying in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year at the time of application.

※以上所指中華民國國籍係指國籍法第二條規定辦理：有下列各款情形之一者，屬中華民國國籍：(1) 出生時父或母為中華民國國民(2) 出生於父或母死亡後，其父或母死亡時為中華民國國民(3) 出生於中華民國領域內，父母均無可考，或均無國籍者(4) 歸化者。

R.O.C. nationality is defined in accordance with Article 2 of the Nationality Act: A person who meets one of the

following requirements has acquired nationality of Republic of China: (1) A person whose father or mother was, at the time of his (her) birth, a citizen of the Republic of China. (2) A person born after the death of his (her) father or mother who was, at the time of his (her) death, a citizen of the Republic of China. (3) A person born in the territory of the Republic of China and whose parents are both unknown or are stateless. (4) A naturalized person.

※連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者，以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾 120 日予以認定。

If the calculated calendar year is not one complete calendar year, their stay in Taiwan should not exceed 120 days within the calculated calendar year period.

請詳細閱讀勾選下列每項條款：

**Please make sure you have read, understood, and agreed the following articles by checking the box in front of each article and the “Agree” box in the end.**

本人所持國外學歷證件，確為教育部認可，經駐外館處驗證屬實，保證於錄取報到時，繳交經駐外單位驗證之國外學歷證件影本、歷年成績證明，若未如期繳交或經查證不符合貴校報考條件，本人自願放棄入學資格，絕無異議。

The graduation certificate and degree diploma I present are approved by the Ministry of Education and verified by a Taiwan’s overseas representative office. The undersigned guarantees that the copies of the verified foreign academic certificate and the complete transcript of record, will be handed over upon admission registration. If the related certificates cannot be given on time or are unacceptable, the undersigned will abandon the enrollment qualification, and no objection will be raised.

本人不曾在臺以外國學生身分申請大學以下學校學程，亦未曾遭中華民國內各大專校院退學。如違反此規定並經查證屬實者，取消其入學資格並註銷學籍。

I hereby certify that I did not apply an undergraduate program of university, college, 5-year junior college, junior colleges affiliated with universities, or any programs of elementary schools through senior high schools in the R.O.C. under international student status, and I have never been expelled from other colleges and universities of the Republic of China. Should I breach any of the regulations, I will be denied admissions and student status.

本人同意報名所填資料，作為國立臺北教育大學依據「個人資料保護法」等相關法規為合理且必要之資訊處理與應用相關事宜(如審查、面試、榜示等試務業務)。

In accordance with the Personal Information Protection Act, I hereby agree my personal data provided to National Taipei University of Education in this application form being processed reasonably and necessarily for the purpose of admission screening, interviews, admission results announcement, and the related examination issues.

本人已閱畢簡章條文，並遵守所有簡章上相關規定。

I’d read all the regulations of the handbook, and do obey the rules.

上述所陳之任一事項同意授權貴校查證，如有不實或不符規定等情事，若於入學後經查證屬實者，本人願意接受學校註銷學籍處分，絕無異議。貴校可不發給任何學歷證明。

I authorize NTUE to check on all of the above information. If any of it is found to be false after being admitted to NTUE, I have no objection to be deprived of registered student status. NTUE has the right not to issue any certificates to me.

立書人簽名/Applicant’s signature : \_\_\_\_\_

護照（居留證）號碼/Passport (ARC) number : \_\_\_\_\_

切結日期/Date signed : \_\_\_\_\_年(Y)\_\_\_\_\_月(M)\_\_\_\_\_日(D)